CSFP Spanish 2024

## SOLICITUD DE PARTICIPANTE

PROGRAMA DE COMIDA BÁSICA COMPLEMENTARIA (CSFP)

echa de nacir	miento://	Númer	o de personas e	n la casa:	
	Normas de elegib	oilidad de ingre	sos de CSFP		
	•	l 6 de febrero de 2			
	Basado en el 130% de	·			
	Número de personas en la casa	Anual	Mensual	Semanal	
	1	\$19,578	\$1,632	\$377	
	2	\$26,572	\$2,215	\$511	
	3	\$33,566	\$2,798	\$646	
	4	\$40,560	\$3,380	\$780	
	5	\$47,554	\$3,963	\$915	
	6	\$54,548	\$4,546	\$1,049	
	Por cada persona adicional, agregue:	+\$6,994	+\$583	+\$135	
\$	no ingresosAnual	м		) 	Semana
\$	·	м	ensual o		Semana
\$ irección:	Anual	M	ensual o \$ Número de u	 ınidad/apto.:	Semana
\$irección: iudad:	Anual	M Núm	ensual o \$ Número de u nero de teléfond	inidad/apto.: (opcional):	Semana
\$irección: iudad: rigen étnico	Anual	M Núm	ensual o \$ Número de u nero de teléfond	inidad/apto.: (opcional):	Semana
\$irección: iudad: rigen étnico aza (seleccion		M Núm .atino/a □ N	ensual o \$ Número de u nero de teléfono lo Hispano/a o l	inidad/apto.: (opcional):	Semana
\$irección: iudad: rigen étnico aza (seleccion ] Negro/a o		<b>M Núm</b> atino/a □ N □ Nativo/a	ensual o \$ Número de u nero de teléfono lo Hispano/a o l	inidad/apto.: o (opcional): _atino/a otra isla del Pacíf	Semana
\$irección: iudad: rigen étnico aza (seleccion ] Negro/a o	Código postal: (seleccione uno):	<b>M Núm</b> atino/a □ N □ Nativo/a	ensual og Número de u nero de teléfond lo Hispano/a o l de Hawai o de d	inidad/apto.: o (opcional): _atino/a otra isla del Pacíf	Semana
\$irección:iudad: rigen étnico aza (seleccion Negro/a o Indio amer	Código postal: (seleccione uno):	Múm atino/a	ensual og Número de u nero de teléfond lo Hispano/a o l de Hawai o de d	inidad/apto.: o (opcional): _atino/a otra isla del Pacíf	Semana
\$irección: iudad: rigen étnico aza (seleccion Negro/a o Indio amen Blanco/a	Código postal: Código postal: (seleccione uno):	Núm atino/a Nativo/a Asiático/a	ensual og Número de u nero de teléfond lo Hispano/a o l de Hawai o de d a	inidad/apto.: o (opcional): _atino/a otra isla del Pacíf	Semana
\$irección:iudad: rigen étnico aza (seleccion Negro/a o Indio amer Blanco/a		Núm  atino/a Nativo/a Asiático/a  ON DE PROX  ados) para que fil	ensual og Número de u nero de teléfono lo Hispano/a o l de Hawai o de o  f (opcional) rmen y recojan o	inidad/apto.: o (opcional):atino/a otra isla del Pacíf	Semana
\$irección:iudad: rigen étnico aza (seleccion Negro/a o Indio amer Blanco/a		Núm atino/a Nativo/a Asiático/a  Nativo/a ados) para que fil	ensual og  _ Número de u nero de teléfono lo Hispano/a o l de Hawai o de o  Y (opcional) rmen y recojan o	inidad/apto.: o (opcional):atino/a otra isla del Pacíf	Semana
\$irección:iudad: rigen étnico aza (seleccion Negro/a o Indio amer Blanco/a s participante ombre de pro úmero de tel		Mumatino/a	ensual og Número de u nero de teléfono lo Hispano/a o l de Hawai o de o  Y (opcional) rmen y recojan o	inidad/apto.: o (opcional):atino/a otra isla del Pacíf	Semana



Esta solicitud se está llevando a cabo en relación información en este formulario. Soy consciente conforme a los estatuos estatales y federales ap más de un sitio de CSFP al mismo tiempo. Ade con otras organizaciones para detectar y prevenir programa. Yo certifico que la información que he mi conocimiento.	e de que una tergiversación deliber licables. También soy consciente q más, soy consciente de que la infor la doble participación. He sido info	ada puede someterme a un proceso judicial ue no puedo recibir beneficios de CSFP en mación proporcionada puede ser compartida rmado de mis derechos y obligaciones bajo el
He recibido aviso de mi <b>Derechos y Responsabilid</b>	ades del Participante (Form 1516).	□ Sí
Autorizo la divulgación de la información propor programas de asistencia para su uso en la determi y para fines de divulgación del programa.		
(Indique la decisión colocando una marca de veri	ficación en el cuadro apropiado.)	□ Sí □ No
Firma del/de la participante o proxy:		/Fecha://
De acuerdo con la ley federal de derechos civiles los Estados Unidos (USDA), esta entidad est (incluyendo identidad de género y orientación derechos civiles. La información sobre el progra con discapacidades que requieren medios altera Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de responsable de administrar el programa o con e con el USDA a través del Servicio Federal de Re	á prohibida de discriminar por mo sexual), discapacidad, edad, o repr ma puede estar disponible en otros nos de comunicación para obtener señas americano (ASL), etc.) debe l Centro TARGET del USDA al (2	estivos de raza, color, origen nacional, sexo esalia o retorsión por actividades previas de sidiomas que no sean el inglés. Las personas la información del programa (por ejemplo, en comunicarse con la agencia local o estatal
Para presentar una queja por discriminación en queja por discriminación en el programa del Udefault/files/resource-files/usda-program-discrial (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirignúmero de teléfono y una descripción escrita Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobr	USDA, el cual puede obtenerse e mination-complaint-form-spanish. gida a USDA. La carta debe contene de la acción discriminatoria alega	en línea en: https://www.fns.usda.gov/sites/odf, de cualquier oficina de USDA, llamando er el nombre del demandante, la dirección, el ada con suficiente detalle para informar al
El formulario AD-3027 completado o la carta d	ebe presentarse a USDA por:	
(1) correo: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410	(2) fax: (202) 690-7442; o  Esta entidad es un proveedor que	(3) correo electrónico: program.intake@usda.gov  brinda igualdad de oportunidades.
Ç		
SÓLO PARA PERSONAL O VOLUNTAI	RIO/A ADMINISTRATIVO/A   INTA	AKE STAFF OR VOLUNTEER ONLY
Site name:		
☐ Eligible — Applicant is eligible when they mee	,	ents.
Dates of certification://	to/	
Eligible and on wait list		
Ineligible — I have been advised in writing tha	<u> </u>	
ineligible to participate based on the following	•	•
Certifier signature:		
	Aug	

— CENTRAL TEXAS FOOD BANK -

# FORMULARIO COMPLEMENTARIO DE ADMISIÓN DEL CTFB

# Las siguientes preguntas son opcionales y no afectarán su capacidad para recibir asistencia alimentaria.

Si prefiere no contestar esta sección, omita estas preguntas y entregue su formulario.

1.	Dirección de correo electrónico:					
2.	¿Qué asistencia adicional recibe? (Marque todo lo que corresponda)					
	<ul> <li>□ Programa de ayuda suplementaria de la nutrición (SNAP)</li> <li>□ Asistencia temporal a familias necesitadas (TANF)</li> <li>□ Programa de Salud para la Mujer de Texas</li> <li>□ Beneficios para veteranos</li> <li>□ WIC</li> <li>□ Medicare</li> <li>□ Seguridad de ingreso suplementario (SSI)</li> <li>□ Medicaid</li> </ul>					
3.	Género:					
4.	¿Cuántos <b>niños de entre 0 y 17 años</b> viven en su hogar?					
5.	¿Cuántas <b>personas de 60 años o más</b> viven en su hogar?					
6.	¿Cuántos <b>veteranos</b> viven en su hogar?					
7.	¿Cuántos <b>militares en servicio activo</b> viven en su hogar?					
8.	¿Cuántos <b>estudiantes universitarios</b> viven en su hogar?					

9. ¿Cuál e	s su idioma preferido?	
	English (Inglés) Español  American Sign Language (Lenguaje de señas estadounidense) العربية (Árabe / Arabic)  Bosanac (Bosnio / Bosnian)  المحافة الم	ال 'heɪʃən 'kri:oʊl (Criollo haitiano / Haitian Creole)  ि हिन्दी (Hindi)  ा 한국어 / 조선말 (Coreano / Korean)  (Pastún / Pashto)  (Swahili)  가ግርኛ (Tigriña / Tigrigna / Tigrinya)  Tiếng Việt (Vietnamita / Vietnamese)  Otro (Other)
Reconozco utilizada po a mí y a mi Al seleccio Centro de de CTFB. A Alimentos	n de información de clientes del Banco de Alimento que mi información se almacenará en una base de or el CTFB y la despensa que brinda asistencia para la comunidad. Cualquier informe que use mis datos no nar SÍ, acepto compartir mi información con los soci Texas (CTFB) para que me sea más fácil acceder a Al seleccionar NO, acepto compartir mi informació del Centro de Texas.	datos segura, Oasis Insights, y será mejorar los servicios que se me ofrecen o revelará mi identidad. cios del Banco de Alimentos del alimentos en otras despensas de la red
	SÍ NO	



#### Programa de Comida Básica Complementaria

#### Derechos y responsabilidades del participante

- 1. Certifico que la información que he proporcionado para la determinación de elegibilidad es correcta a lo mejor de mi conocimiento.
- 2. CSFP se proporcionan beneficios en relación con la recepción de asistencia federal. Yo entiendo que la falsificación deliberada, me expone a un proceso civil o criminal bajo las leyes estatales y federales.
- 3. Puedo apelar cualquier decisión tomada por la despensa de alimentos o el banco de alimentos con respecto a mi elegibilidad para CSFP. Puedo presentar una apelación a la despensa de alimentos o al banco de alimentos diciéndoles que quiero apelar.
- 4. Los referidos de servicios de salud y la educación nutricional estarán disponibles para mí y me alienta a participar en estos servicios. Servicios de referencias de salud y educación nutricional estarán disponibles a mí y me anima a participar en estos servicios.
- 5. Entiendo que puedo solicitar una referencia a un sitio no religioso.
- 6. Entiendo que la participación en más de un sitio de la CSFP, al mismo tiempo, no está permitido y podría conducir a la descalificación de la CSFP.
- 7. Entiendo que debo informar de los cambios en los ingresos familiares, o cambios en la composición del hogar dentro de diez días de cuando ocurra el cambio.
- 8. Si se aprueba la participación en la CSFP, el fracaso consecutivo para recoger los alimentos como indicados, puede resultar en ser eliminado del programa CSFP dentro de 15 días de aviso por escrito.
- 9. Entiendo que si decido enviar un apoderado (una persona suplente) para recoger mis alimentos él debe: 1) ser catalogado como un apoderado en mi Solicitud para Participar o en mi archivo, 2) él debe presentar mi tarjeta de cita, si se le solicita, 3) él debe proporcionar su identificación, y 4) él debe firmar por el paquete de alimentos.
- 10. Entiendo que los alimentos proporcionados por el programa CSFP está dirigido a los participantes de los que se suministre.
- 11. Doy mi consentimiento para la divulgación de información a la siguiente 1) El personal de la CFSP, 2) otra agencia de la CFSP, si deseo transferir; 3) otros programas de salud o bienestar, para evitar la doble participación; 4) USDA; 5) TDA; 6) la despensa de alimentos; o 7) el banco de alimentos.
- 12. Se me ha informado de mis derechos y obligaciones en virtud de la CSFP.
- 13. Entiendo que no debo vender l'intercambiar alimentos del USDA por artículos que no son alimenticos.
- 14. Entiendo que el abuso físico, o la amenaza de abuso físico, al personal del programa CSFP es una violación. Mi participación en el programa CSFP podría ser terminado por estas razones y por otra violaciones al programa de CSFP.

Esta entidad es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.



## ¡Bienvenido/a a CSFP!

¿Qué es CSFP? El Programa Suplementario de Productos Básicos (CSFP, por sus siglas en inglés) les reparte a los adultos de 60+ años queso y una caja de alimentos no perecederos cada mes. El banco de alimentos Central Texas Food Bank opera este programa.

El Departamento de Agricultura de Texas recomienda que usted mismo/a use todos los alimentos en su paquete CSFP.

### ¿Cuándo y dónde puedo conseguir mi caja mensual?

Ubicación:

Fecha:

Hora:

¡No olvide su identificación!

#### ¿Puede recoger mi caja otra persona? ¿Podría recoger una caja para otra persona?

¡Sí! Un(a) participante de CSFP puede autorizar a un(a) apoderado/a a recoger una caja y actuar en su nombre. Pregúntele al personal o a un voluntario de la distribución de CSFP cómo empezar.

#### Si no alcanzo ir a la distribución, ¿podría recibir mi caja más tarde?

Comuníquese con el banco de alimentos—es posible que pueda conseguir una caja en otro lugar más adelante en el mes. Si no recoge la caja en ese mismo mes, no podrá recibir una caja extra en el próximo mes para compensarla.

Si el banco de alimentos ha alcanzado el número máximo de participantes de CSFP y Ud. <del>falta a dos</del> distribuciones seguidas, es posible que lo/a elimine de CSFP y deba volver a presentar una solicitud.

¿Preguntas? Comuníquese con el banco de alimentos Central Texas Food Bank al 512-282-2111 o distributionprograms@centraltexasfoodbank.org.

Esta entidad es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.

